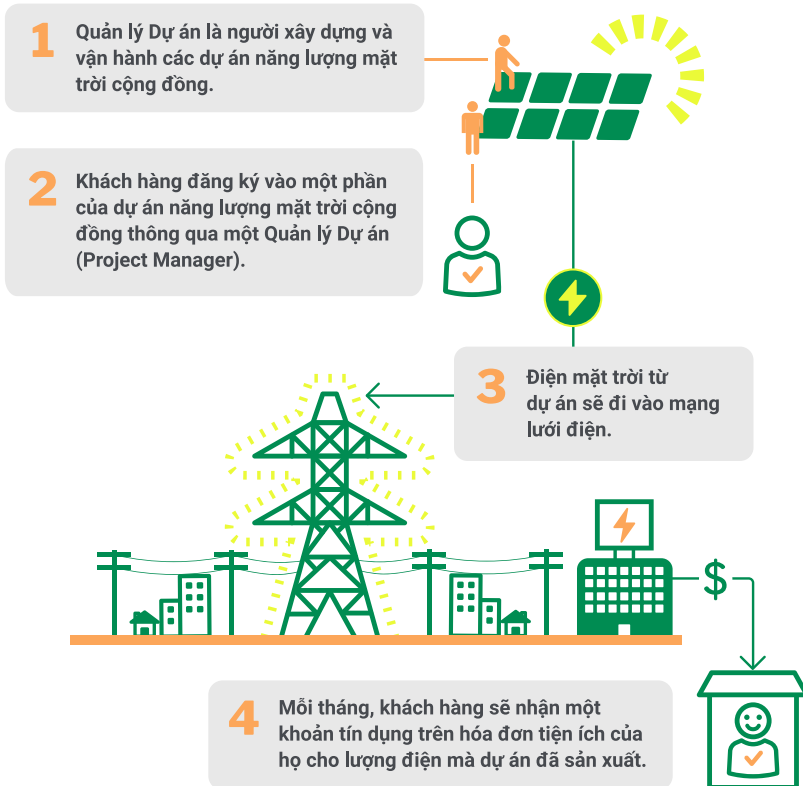


# Người đăng ký có thu nhập thấp

## Chương trình Năng lượng Mặt trời Cộng đồng Oregon là gì?

Chương trình Năng lượng Mặt trời Cộng đồng Oregon mang đến cho hàng ngàn người dân Oregon cơ hội mới để dùng năng lượng mặt trời mà không cần sở hữu nhà, có mái nhà đầy nắng hoặc trả tiền trước.

Chương trình Năng lượng Mặt trời Cộng đồng cho phép nhiều người đầu tư vào một dự án năng lượng mặt trời quy mô lớn và chia sẻ lợi ích. Quý vị đăng ký vào một phần của dự án và sau đó quý vị sẽ nhận một khoản tín dụng (credit) trên hóa đơn tiện ích hàng tháng. Chương trình có một khoản phí hàng tháng, nhưng đối với những khách hàng thu nhập thấp đủ điều kiện, khoản phí này sẽ luôn nhỏ hơn khoản tín dụng.



## Chương trình có những lợi ích gì?



**Tốt cho hành tinh.** Khi quý vị cung cấp năng lượng cho ngôi nhà của mình bằng năng lượng sạch, tái tạo từ mặt trời, quý vị sẽ giúp giảm khí thải nhà kính cũng như ô nhiễm không khí và nước. Khi đăng ký, quý vị sẽ giúp tạo ra các dự án mới mà nếu không có sự hỗ trợ của cộng đồng thì sẽ không tồn tại.

### Rất ít rủi ro.

Những khách hàng đủ điều kiện vì thu nhập thấp không phải trả bất cứ khoản phí nào để tham gia hoặc ngừng tham gia, và họ vẫn có thể đầu tư vào dự án và hưởng các lợi ích tương tự như năng lượng mặt trời trên mái nhà.



**Dễ tiếp cận.** Năng lượng mặt trời cộng đồng là một lựa chọn tuyệt vời cho những người thuê nhà cũng như những khách hàng khác mà muốn sử dụng năng lượng sạch nhưng mái nhà của họ không tốt hoặc họ không đủ khả năng đầu tư vào một hệ thống mái nhà.



**Ngay tại địa phương.** Quý vị đang đầu tư vào các dự án nằm ngay tại Oregon thuộc khu vực tiện ích của quý vị mà sẽ giúp tạo ra nhiều việc làm trong ngành năng lượng sạch.

Cách tham gia:

## Ai có thể tham gia?

Hầu hết các khách hàng của Portland General Electric, Pacific Power và Idaho Power ở Oregon đều đủ điều kiện tham gia Chương trình Năng lượng Mặt trời Cộng đồng Oregon. Khách hàng có thể là cư dân, doanh nghiệp, tổ chức phi lợi nhuận hoặc tổ chức chính phủ. Quý vị có thể sống trong bất cứ loại nhà nào, thuê hoặc sở hữu.

## Điều kiện thu nhập

Những khách hàng thu nhập thấp sẽ có thêm sự bảo vệ để giảm thiểu rủi ro và tạo ra lợi ích ổn định hơn. Quý vị phải là khách hàng tiện ích đủ điều kiện và có tổng thu nhập bằng hoặc dưới 80% thu nhập trung bình của tiểu bang.

Biểu đồ Tiêu chuẩn Thu nhập\*

Quy mô hộ gia đình	Thu nhập Hộ gia đình Hàng năm (Trước thuế)	Thu nhập Hộ gia đình Hàng tháng (Trước thuế)
1	\$44,569	\$3,714.11
2	\$58,283	\$4,856.89
3	\$71,996	\$5,999.67
4	\$85,709	\$7,142.44
5	\$99,423	\$8,285.23
6	\$113,136	\$9,428.00
7	\$115,708	\$9,642.33
8	\$118,279	\$9,856.56
9	\$120,851	\$10,070.89
10	\$123,421	\$10,285.11
11	\$125,992	\$10,499.33
12	\$128,568	\$10,713.67

\*Tính đến tháng Mười năm 2023. Có thể thay đổi.

## Quy trình Đăng ký

-  **1** Lên lịch một cuộc hẹn với chúng tôi (Dự án Năng lượng Cộng đồng/Community Energy Project) trực tuyến hoặc qua điện thoại.
-  **2** Nhớ chuẩn bị sẵn thông tin về quy mô hộ gia đình, tổng thu nhập hộ gia đình và số trương mục tiện ích của quý vị cho buổi hẹn này.
-  **3** Tại buổi hẹn đăng ký, chúng tôi sẽ thu thập thông tin về quý vị và gia đình quý vị và cũng có thể trả lời thắc mắc của quý vị về chương trình.
-  **4** Sau khi đăng ký, quý vị sẽ được đưa vào danh sách chờ cho đến khi quý vị được chỉ định một dự án. Nếu quý vị được mời tham gia bởi một Quản lý Dự án, quý vị sẽ được chỉ định dự án của họ khi dự án sẵn sàng.
-  **5** Khi một dự án đã sẵn sàng, chúng tôi sẽ xác nhận thông tin của quý vị và kết nối quý vị với Quản lý Dự án để ký hợp đồng.



**OREGON  
COMMUNITY SOLAR  
PROGRAM**

## Quan tâm đến việc tham gia?

Liên lạc với Dự án Năng lượng Cộng đồng, Nhân viên Hỗ trợ Khách hàng Thu nhập thấp của chương trình:

**Community Energy Project**  
**971-544-8718**  
**solar@communityenergyproject.org**

Nếu thu nhập của quý vị vượt quá ngưỡng thu nhập tối thiểu, quý vị vẫn có thể đăng ký tham gia dự án năng lượng mặt trời cộng đồng bằng cách đăng ký trực tiếp với quản lý dự án. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập [www.oregoncsp.org](http://www.oregoncsp.org).

Khi tham gia Chương trình Năng lượng Mặt trời Cộng đồng Oregon, khách hàng sẽ có thể bù đắp cho năng lượng họ sử dụng bằng năng lượng mặt trời từ một dự án năng lượng mặt trời cộng đồng được chứng nhận. Chương trình Năng lượng Mặt trời Cộng đồng Oregon là một chương trình do Hội đồng Tiện ích Công cộng Oregon (Oregon Public Utility Commission) quản lý.